

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 9 (1900)
Heft: 12

Artikel: Generalabonnements
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522010>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint ++
++ Samstag.

Abonnement:

Für die Schweiz
3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen entspricht
entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
beraften $3 \frac{1}{2}$ Cts.
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.

Schweizer Hotel-Revue

REVUE SUISSE DES HÔTELS

* *

Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins9. Jahrgang | 9^{me} AnnéeOrgane et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen.
Admissions.Présumées
Liste des matricules

Société Immobilière de l'Hôtel Villas des Bains, Bex	70
M. Ch. Rieckert, Hôtel des Alpes, Bex	40
„ Paul Thiévent, Hôtel de la Balance, Genève	74
„ J. Gugel, Hôtel Central, Lausanne	25
Hrn. G. Hornbacher, Hotel Engadinerhof und Hotel Alpula, St. Moritz-Bad	130

Bis auf weiteres

können Anmeldungen von Annoncen in die neue Auflage des Fremdenführers: „Die Hotels der Schweiz“ noch von Orten mit den Anfangsbuchstaben

H bis Z

angenommen werden. Die Serien A bis G sind abgeschlossen.

Das Centralbureau.

Jusqu'à nouvel avis

peuvent encore être admises les commandes d'annonces pour la nouvelle édition du Guide d'étrangers: „Les Hôtels de la Suisse“ pour les localités dont les noms commencent par les lettres

H à Z.

Les séries A à G sont clôturées.

Le Bureau central.

Offizielle Nachrichten. Nouvelles officielles.

Mitteilungen

aus den

Verhandlungen des Vorstandes

vom 16. März 1900

im Hotel Beau-Site in Lausanne.

Anwesend sind die Herren:

J. Tschumi, Präsident;
A. Raach, Vizepräsident;
J. Müller, Sekretär;
F. Küsler, Beisitzer;
A. Kämpfer, Abgeordneter der Hoteliers in Luzern und O. Amsler, Bureauchef.

1. Das Protokoll der letzten Sitzung wird ohne Einwendungen genehmigt.

2. „Swiss and Nice Times“. Der Abgeordnete Luzerner schildert eingehend, und auf Jahre zurück, das Verhalten der im Winter in Nizza und im Sommer in Luzern erscheinenden „Swiss and Nice Times“ gegenüber einer Anzahl der angesehensten Schweizer Hotels. Er berichtet ferner, dass sämtliche Hoteliers in Luzern bereits Dispositionen getroffen und verliest die diesbezüglichen Beschlüsse. Nachdem von verschiedenen Nummern des betreffenden Blattes Einsicht genommen, entspicht sich eine einlässliche Diskussion, aus welcher der einstimmige Beschluss hervorgeht, sich mit dem Vorgehen der Hoteliers von Luzern solidarisch zu erklären und die von ihnen getroffenen Dis-

positionen den Mitgliedern durch vertrauliches Zirkular und unter einlässlicher Begründung zur Kenntnis zu bringen.

3. Pariser Weltausstellung. Der Präsident teilt mit, dass der Verwaltungsrat mit 17 von 18 eingegangenen Stimmen beschlossen habe, es sei dem Gesuch des Verbandes schweizerischer Verkehrsvereine um Subventionierung ihres im Schweizerdorf zu errichtenden Verkehrsverbüros zu entsprechen und hiefür die Summe von Fr. 3000 auszuweisen. Er teilt ferner mit, dass dem Verkehrsverband die Bedingung gestellt worden sei, es solle jede private Reklame einzelner Geschäfte in dem betreffenden Bureau ausgeschlossen und unserem Verein der Gratisvertrieb vorhandener oder eventuell zu erstellender Broschüren daselbst gestattet sein. Im Anschluss hieran wird mit Rücksicht darauf, dass von unserem Hotelführer nur noch ein sehr kleiner Vorrat vorhanden, beschlossen, einen Spezialführer in einer Auflage von vorläufig 10.000 Exemplaren zu erstellen, in welchem die Geschäfte sämtlicher Mitglieder mit Bettenzahl, Dauer des Betriebes und Pensionspreisen verzeichnet sind. Ein vorliegendes, gedrucktes Schema wird als zweckentsprechend befunden und ein vorher gefallener Antrag betreffend Erstellung einer Anzahl Photographie-Albums der bemerkenswertesten Fremdenplätze zurückgezogen. Die Aufnahme der Hotels in diesen Führer ist gratis und soll für die Kosten von ca. Fr. 1500 die nachträgliche Bewilligung des Verwaltungsrates an der nächsten Versammlung eingeholt werden.

4. Mitgliederaufnahmen. Die seit der letzten Sitzung erfolgten und im Organ veröffentlichten Aufnahmen (76 Mitglieder mit 4605 Betten) werden bestätigt.

5. Der Verband schweizerischer Verkehrsvereine lädt unseren Verein, resp. dessen Centralverein zum Beitritt in ihren Verbund ein. Es wird beschlossen, diese Angelegenheit der Generalversammlung beurkundet zu unterbreiten.

6. Vereinskorrespondenten. Eine vorliegende Liste von Korrespondenten des Vereinsorgans wird genehmigt und daran die Hoffnung geknüpft, es möchten die Gewählten es sich angelegen sein lassen, der Redaktion unterstützend zur Seite zu stehen. Die Gewählten sind:

1. Herr Armleder, A. R., Hotel Richmond, Genf.
2. „ Bavier, R., Hotel Bavier, St. Moritz.
3. „ Béha-Castagnola, A., Hotel du Parc, Lugano.
4. „ Berner, F., Luzern.
5. „ Borsinger, J., Hotel Verenahof, Baden.
6. „ Cattani, E., Hotel Titlis und Kurhaus Engelberg.
7. „ Döpfner, J., Hotel St. Gotthard-Terminus, Luzern.
8. „ Elskes, A., Grand-Hotel Bellevue, Neuenburg.
9. „ Emery, A., Montreux.
10. „ Hirschi, A., Hotel des Trois Couronnes, Vevey.
11. „ Joss, S., Hotel Falken, Bern.
12. „ Kirchner, L., Hotel Steinbock, Chur.
13. „ Meister, J., Hotel Schweizerhof, Zürich.
14. „ Müller, J., Hotel Angletière, Ouchy.
15. „ Oschwald, M., Hotel Strela, Davos-Platz.
16. „ Rouiller, H., Hotel Victoria, Vernayaz.
17. „ Staehle, Ch., Hotel du Paradis, Cannes.
18. „ Töndury, Dr., Kurhaus, Tarasp.
19. „ Wyder, H., Hotel National, Interlaken.
20. „ Zimmerly-Glaser, J., Hotel Beau-Rivage, Lausanne.

Der Präsident: **J. Tschumi.**
Der Sekretär: **Otto Amster.**

Parisant ++
++ le Samedi.

Abonnements:

Pour la Suisse:
3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—Pour l'Etranger:
3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.

* *

EXTRAIT
du
PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ
tenue le 17 mars 1900
à l'Hôtel Beau-Site, à Lausanne.

Sont présents:

MM. J. Tschumi, président;
A. Raach, vice-président;
J. Müller, secrétaire;
F. Küsler, assesseur;
A. Kämpfer,

un délégué des hôteliers de Lucerne et
O. Amsler, chef de bureau.

1^{er} Le procès-verbal de la dernière séance
est adopté sans opposition.

2^o „Swiss and Nice Times“. Le délégué de
Lucerne donne des détails circonstanciés et
rétrécissants sur les agissements du „Swiss and
Nice Times“, paraissant en hiver à Nice et en
été à Lucerne, à l'égard d'un certain nombre
des plus considérés d'entre les hôtels de la
Suisse. Il déclare ensuite que les hôteliers de
Lucerne ont déjà pris des dispositions et donne
lecture des décisions arrêtées. Après avoir
pris connaissance de plusieurs numéros du
journal en question, le comité se livre à une
discussion servée qui aboutit à la décision,
prise à l'unanimité, de se déclarer solidaire
avec les hôteliers de Lucerne et de porter
cette affaire à la connaissance des sociétés
par circulaire confidentielle, motivant la déci-
sion d'une manière explicite.

3^o Exposition universelle de Paris. Le pré-
sident rapporte que le Conseil d'administration
a décidé, par 17 voix sur 18 votes émis, de
donner suite à la demande formulée par l'Union
des Sociétés de développement suisse, de sub-
ventionner le bureau qu'elle se propose d'in-
staller au Village suisse, et d'affecter à ce but
une somme de fr. 3000. Il rapporte en outre
qu'il a été posé comme condition à cette Société
l'exclusion pour le bureau projeté de toute ré-
clame particulière, et la concession à notre so-
ciété d'un service de distribution gratuite de
brochures existantes ou à créer. Pour faire
suite à cette résolution, et considérant qu'il ne
reste qu'un nombre très restreint d'exemplaires
de notre Guide des hôtels, il est décidé de
créer un guide spécial, tiré préalablement à
10.000 exemplaires et contenant la liste com-
plète des hôtels appartenant à nos sociétaires
avec le nombre des lits, la durée de l'exploita-
tion et les prix de pension. Un projet im-
primé soumis à l'assemblée est adopté, et la
proposition faite précédemment d'éditer une série
d'albums photographiques des principaux centres
de touristes est retirée. L'insertion des hôtels
dans ce guide sera gratuite, et le comité de-
mandera la ratification par le Conseil d'admini-
stration de la dépense de fr. 1500, nécessaire
par cet objet, à la prochaine assemblée.

4^o L'Union des Sociétés de développement
suisse invite notre société, c'est-à-dire son bureau
central, à se faire recevoir membre de la dite
Union. On décide de soumettre cette affaire à
l'assemblée générale avec préavis favorable.

5^o Admission de nouveaux membres. Les
admissions, au nombre de 76 avec 4605 lits
de maîtres, effectuées depuis la dernière réunion
du comité et publiées chaque fois dans l'organe
de la société sont ratifiées.

6^o Correspondants de la Société. Une
liste soumise de correspondants de l'organe
social, est adoptée, dans l'espérance que les per-
sonnes désignées se feront un devoir de prêter
leur appui à la rédaction du journal. Voici
les correspondants élus:

- 1^o Mr. Armleder, A. R., Hôtel Richemond, Genève.
- 2^o „ Bavier, R., Hôtel Bavier, St-Moritz.
- 3^o „ Béha-Castagnola, A., Hôtel du Parc, Lugano.
- 4^o „ Berner, F., Lucerne.
- 5^o „ Borsinger, J., Hôtel Verenahof, Baden.
- 6^o „ Cattani, E., Hôtel Titlis et Kurhaus Engelberg.
- 7^o „ Döpfner, J., Hôtel St-Gothard-Terminus, Lucerne.
- 8^o „ Elskes, A., Grand-Hôtel Bellevue, Neuchâtel.
- 9^o „ Emery, A., Montreux.
- 10^o „ Hirschi, A., Hôtel des Trois Couronnes, Vevey.
- 11^o „ Joss, S., Hôtel du Faucon, Berne.
- 12^o „ Kirchner, L., Hôtel du Bouquetin, Coire.
- 13^o „ Meister, J., Hôtel Schweizerhof, Zurich.
- 14^o „ Müller, J., Hôtel d'Angletière, Ouchy.
- 15^o „ Oschwald, Max, Hôtel Strela, Davos-Platz.
- 16^o „ Rouiller, H., Hôtel Victoria, Vernayaz.
- 17^o „ Staehle, Ch., Hôtel du Paradis, Cannes.
- 18^o „ Töndury, Dr., Kurhaus, Tarasp.
- 19^o „ Wyder, H., Hôtel National, Interlaken.
- 20^o „ Zimmerly-Blaser, J., Hôtel Beau-Rivage, Lucerne.

La séance est levée à 6 heures du soir.

Le président: **J. Tschumi.**Le secrétaire: **Otto Amster.**

Generalabonnements.

Der uns vorliegende VIII. Jahresbericht der
Verkehrskommission von Luzern, Vierwaldstätter-
see und Umgebung für das Jahr 1899
bringt wieder allerlei interessantes, so eine
polychrome, graphische Darstellung der Fremden-
frequenz in Luzern in den Jahren 1896–1899
(1. Mai bis 15. Oktober) mit Angabe des Hei-
matlandes der Besucher. Zur Einführung der
Generalabonnements macht der Bericht die fol-
genden, wie uns scheint, sehr beachtenswerten
Bemerkungen und Anregungen.

Durch die Einführung der 10tägigen Gültig-
keit der Retourbillets einerseits und der General-
abonnements andererseits hat das schweizerische
Bahn tarifwesen einen der bedeutendsten Fort-
schritte gemacht, um den wir im Auslande
vielfach benutzt werden. Das neue System
bildet eine grosse Vereinfachung für den rei-
senden Passagier wie für das Bahnpersonal, und
diese Vereinfachung bedingt auch eine Erleichterung
in der Beförderung grosser Passa-
giermengen. Diese Vereinfachung und gleich-
zeitige Verbilligung der Taxen hat jedenfalls in
grossem Massse zur Hebung und Anziehung des
Reiseverkehrs vom Auslande beigetragen und wird
seine volle Wirkung erst recht ausüben,
wenn die Leichtigkeit und Bequemlichkeit des
Reisens in der Schweiz mit solchen Billets
auswärts besser bekannt sein wird.

Bis jetzt hat namentlich die Geschäftswelt
von der Benützung der Generalabonnements
Gebrauch gemacht, die übrige Reisewelt wird
aber in kurzer Zeit sich vorzüglich dieser Bil-
lets bedienen wollen, weil der Reisende damit
in seinen Dispositionen volle Freiheit behält.
Man beklagt sich heute vielfach darüber, dass
das 15tägige Abonnement zu stark von Reisenden
ausgenutzt werde, und wird diese Be-
schwerde wohl ihre Richtigkeit haben. Da wir
nun das 10tägige Retourbillett besitzen, so liegt
das 15tägige Generalabonnement billiger zu nahe
und dürfte eine andere Skala sowohl dem
Touristen wie den Bahnen grossere Konvenienz
bieten. Für den Ausländer sind 15 Tage für
eine Schweizerreise etwas kurz, für den Ge-
schäftseisen, namentlich den einheimischen,
der meistens Billets längerer Dauer besitzt,
kommt diese Frage nur wenig in Betracht.

Wenn man also den gewöhnlichen Passagier nicht veranlassen will, die ganze Zeit auf den Bahnzügen herumzurutschen, sollte das im Tarif unterste Billet eine grössere Gültigkeitsdauer und der Passagier mehr Zeit zur Verfügung haben. Ein Billet von 20tägiger Gültigkeit, statt blos 15 Tagen, natürlich unter entsprechender Erhöhung der bezüglichen Taxen, wird es gestatten, eine ergiebige Schweizerreise mit mehr Musse durchzuführen und dem Reisenden mehr Bewegungsfreiheit und Bequemlichkeit verschaffen. Die nächste Tarifdauergrenze würden wir von einem Monat auf 45 Tage erhöhen, unter Erhöhung der bezüglichen Taxe.

Die durch die Generalabonnements im Reiseverkehr eintretende Dichtigkeit und Platzmangel in den Wagen wird die Bahnen zweifelsohne in kurzer Zeit veranlassen, eine Remedur in vorstehend angegedeutetem Sinne einzutreten zu lassen. Das System als solches ist vorzüglich und dem Reiseverkehr der Schweiz ausserordentlich nützlich, was die nächsten Jahre erst recht ausweisen werden, 20 Tage als Minimalgültigkeitsdauer erscheinen durchaus genügend.“

—*—

Offener Brief.

Herr Redakteur!

Beigeschlossen sende Ihnen ein Couvert mit Inserat-Offerete und Abonnements-Einladung der „Basler Nachrichten“. Es scheint mir, dass es sich doch noch lohnt, mit den Hotels ein Geschäftchen zu machen, denn sonst würde sich dieses Blatt nicht so viel Mühe geben; es müssen ihm wohl die Hotels durch Aufgabe von Annoncen die Druckerschwärze bezahlen, die es für engländerfeindliche Artikel verschmiert hat; oder eröffnet es die Annoncenjagd vielleicht aus Liebe zur Hotelerie, um derselben wieder ein wenig auf die Beine zu helfen, nachdem es sich alle Mühe gegeben, die Schweiz bei den Engländern verhasst zu machen und damit die Hotelerie zu schädigen. Es wundert mich, dass eine Zeitung, welche s. Z. schrieb, die Schweizer Hotelindustrie habe bei weitem nicht diejenige Bedeutung, welche ihr zugemessen werde, eine solche Unverfrorenheit zur Schau tragen kann.

-t-

Oberhofen. Die Pension Moy ist eröffnet. Genf. Das Grand Hôtel National wird mit 1. April eröffnet.

Die Gotthardbahn beförderte im Februar 143,000 Personen (1899: 145,000).

Jura-Simpson-Bahn. Im Monat Februar wurden 845,000 Personen befördert (1899: 845,862).

Rätische Bahn. Im Februar 1900 wurden 28,567 Personen befördert (1899: 28,364).

Tessin. Die Telephonlinie Chiasso-Lugano wird voraussichtlich am 1. Mai eröffnet werden.

Vitznau. Die Hotels du Parc, Rigi, Alpenrose und Kreuz sind für die Frühjahrssaison eröffnet.

Bergbahn Rorschach-Heiden. Der Februar zeigt eine Reisendenzahl von 2770 gegen 2831 Personen im Vorjahr.

Rigi-Klosterli. Im Hotel Schwert sind dieses Winter alle Fremdenzimmer mit elektrischem Licht versehen worden.

Akt.-Ges. Hotel Disch, Köln. Die Gesamtsumme der Gewinne im Jahre 1899 M. 576,751. Der Roingewinn ist M. 123,179, — woraus wieder 5½% Dividende verteilt werden.

Interlaken. Herr J. Ruprecht, gewesener Direktor des Hotels Weissenburg übernimmt mit diesem Sommer die Direktion des Hotels Ober, du Parc und Villen, Besitzerin Fräulein Dittmann & Schmidt.

Lavey-les-Bains. Diese Gesellschaft (Aktienkapital Fr. 400,000) wird für das Betriebsjahr 1899 eine Dividende von 4,5 Prozent zur Verteilung bringen.

München. Das Hotel Simmen wurde nebst der anstossenden Wirtschaft zum Ingolstädter-Hof für 2 Millionen Mark von Herrn Hotelbesitzer Schwenold angekauft.

St. Cergues. Das letzten Sommer in Betrieb gesetzte, neu erstellte Hôtel de l'Observatoire steht für 1899 nach vorgenommenen wesentlichen Abrechnungen eine Dividende von 2 Prozent.

Die neueste Neuheit im Hotelverkehre dürfte wohl das nun in seiner modernen Pracht dastehende Hotel Byron in Villeneuve eingeführt haben, nämlich ein Automobil, welches den Omnibusdienst zwischen Château Chillon und dem Hotel verrichtet.

Das Rösselspiel hat gewonnen. Mit 73 gegen 32 Stimmen lehnte der Nationalrat das Postulat Rossel und Genossen ab, das dem Bundesrat zu Massnahmen gegen die Spielbanken veranlassen wollte.

Walchwil. Die vergangenen Winter durch Feuer zerstörte Kuranstalt in Walchwil am Zuger See ist wieder in grösserem Umfange aufgebaut und der Betrieb wird im Monat Juni wieder aufgenommen.

Frankfurt a. M. Der Bau des Palast-Hotel-Fürstenshof ist nun soweit fortgeschritten, dass in Aussicht genommen werden konnte, ihn Mitte Mai seinen Berufe zu übergeben. Pächter sind die Herren Hesse und Schmidt. Der jährliche Pachtzeitpreis beträgt 110,000 M.

Handelsregister. Die Firma Georg Ragaz, z. Post in Schaffhausen ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen. Inhaber der Firma R. Coray-Ragaz in Schaffhausen ist Robert Philipp Coray-Ragaz, von Sagens (Graubünden), in Schaffhausen, Natur des Geschäftes: Hotel Post.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 5 au 11 mars: Suisse: 285; Allemagne: 79; France: 89; Angleterre: 26; Russie: 8; Italie: 5; Amérique: 6; Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Afrique: 27. — Total: 227.

Zug. Das Kurhaus Gottschalkenberg ist käuflich von Herrn Uehli, zum Restaurant Sternwarte in Zürich, übernommen worden, der dasselbe in kommander Saison für eigene Rechnung betreiben wird. Das Etablissement wurde bedeutend vergrössert und gründlich renoviert.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Davos anwesende Kurzgäste vom 8. März bis 9. März 1900: Deutsche 769, Engländer 614, Schweizer 335, Franzosen 194, Holländer 177, Belgier 96, Russen 174, Österreicher 75, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 75, Dänen, Schweden, Norwegen 25, Amerikaner 38, Angehörige anderer Nationalitäten 14. Total 2587. Darunter waren 61 Passanten.

Eine Riesenruhr mit vier Zifferblättern wird gegenwärtig auf dem Turm des neuen Bahnhofs in Lyon montiert. Jedes Zifferblatt hat genau 5 Meter Durchmesser und die Zeiger sind 3,80 Meter lang. Letztere sind aus der Ferne so gut sichtbar, dass die Reisenden sich manchen Schrift sparen können, wenn sie von weitem sehen, dass die Hoffnung, ihren Zug zu erreichen, eine vergebliche ist.

Bex. Grand Hôtel des Salines. Grand Hôtel des Bains, Hôtel du Crochet und Hôtel Villas des Bains werden mit 1. April wieder eröffnet, das Hotel des Alpes, welches das ganze Jahr offen, hat sich ebenfalls für die Saison bereit gemacht und das Grand Hotel des Bains ist diesen Winter einer gründlichen inneren und äusseren Renovation unterzogen worden. Unter der neuen Leitung des Herrn Koehler wird dasselbe bald seinen früheren guten Ruf wieder erworben haben.

Schwyz. In Küsnacht ist das Hotel und Pension „Mon-Sûoir“ an eine Aktien-Gesellschaft käuflich abgetreten worden, die durch Vergrösserung und zweckmässige Umbaute aus dem Hotel eine Kur- und Wasserheilanstalt errichten wird. Die Eröffnung der Anstalt ist auf 1. Mai nächsthin festgesetzt. Ausser den bisher bekannten Methoden der Wasserbehandlung soll der neu gegründeten Anstalt auch das in neuerer Zeit vielversprochene Lichterheilfahren seine Anwendung finden und insbesondere das elektrische Licht als Heilmittel benutzt werden.

Vitznau-Rigi-Bahn. Wir erfahren, dass die Rigi-Bahn eröffnet ist und dass von jetzt an täglich, wenn die Witterung es gestattet, regelmässig zwei Züge nach beistehender Fahrordnung ausgeführt werden: Luzern ab 10.45 und 2.15, Vitznau an 11.30 und 3.10, Vitznau ab 11.35 und 3.15, Rigi-Kaltbad ab 12.28 und 4.03, Rigi-Kulm ab 12.49 und 4.29, Rigi-Kulm ab 1.41 und 5.30, Rigi-Kaltbad ab 2.07 und 5.30, Vitznau ab 5.45 und 6.43, Rigi-Kaltbad ab 5.45 und 6.45, Luzern ab 3.55 und 7.45. Vorläufig zirkulieren indessen die Züge nur bis Rigi-Kaltbad.

Paris. Die Etablissements Duval verteilen für das letzterverlosene Geschäftsjahr 20% Dividende. Das Aktienkapital beträgt 4½ Millionen Franken. Das Bruttoeinnahmen waren 12½ Millionen, die Ausgaben 11 Millionen. Es wurden 4,659,126 Mahlzeiten serviert, deren Durchschnittspreis Fr. 2.30 betrug. Das Volumen der Einnahmen ist in den letzten Jahren auf dem Höhepunkt angelangt und lasse keinen Zuwachs mehr erwarten. Grösste Einnahmen wird aber die Ausstellung bringen, für welche Räume mit 2900 Plätzen vorgesehen sind. Ausserdem wird die Gesellschaft die 4000 Personen fassen, die Hotels des Trocadero-Gesellschaft beköstigen. Für die Erbauung des Ausstellungs-Restaurants wird eine halbe Million ausgegeben.

Ein Austertrust ist der neueste unter den vielen amerikanischen Trusts. Wie aus New-York geschrieben wird, wurde ein solcher Zusammenschluss von Austerfängern schon seit mehreren Monaten geplant und ist nun ins Leben getreten. Die neue Gesellschaft nennt sich „Consolidated Oyster Company“ und wird ihr Hauptquartier in New-York haben. Hunderte von kleinen Austerfängern haben sich dem Trust angeschlossen, der in den 4 Staaten, in denen sie sich erstreckt, Grund und Boden der Austerfänger in Werte von 4 Millionen Dollars angekauft hat. Die neue Gesellschaft gedenkt jährlich 4 Millionen Bushels Auster auf den Markt zu bringen und behauptet, nicht nur den New Yorker Markt, sondern auch das Austerngeschäft mit Europa zu beherrschen.

Ein Austertrust ist der neueste unter den vielen amerikanischen Trusts. Wie aus New-York geschrieben wird, wurde ein solcher Zusammenschluss von Austerfängern schon seit mehreren Monaten geplant und ist nun ins Leben getreten. Die neue Gesellschaft nennt sich „Consolidated Oyster Company“ und wird ihr Hauptquartier in New-York haben. Hunderte von kleinen Austerfängern haben sich dem Trust angeschlossen, der in den 4 Staaten, in denen sie sich erstreckt, Grund und Boden der Austerfänger in Werte von 4 Millionen Dollars angekauft hat. Die neue Gesellschaft gedenkt jährlich 4 Millionen Bushels Auster auf den Markt zu bringen und behauptet, nicht nur den New Yorker Markt, sondern auch das Austerngeschäft mit Europa zu beherrschen.

Verein zur Förderung des Fremdenverkehrs am Vierwaldstättersee und Umgebung. Die amtierende Generalversammlung, welche in Luzern auf Samstag den 31. März c. nachmittags 2 Uhr, in die Restauration „Flora“, 1. Etage, in Luzern angesetzt, Verhandlungsgegenstände: 1. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1899. 2. Wahl der Rechnungsverreisoren pro 1900. 3. Subvention an das offizielle Verkehrsblatt für Luzern, Vierwaldstättersee und Umgebung. 4. „Fremdenblatt“ und Reklamewesen. 5. Festsetzung des ausserordentlichen Beitrages pro 1900. 6. Erneuerungswahlen des Vorstandes. Die Einnahmen des Vereins betragen im Berichtsjahr Fr. 10,097, die Ausgaben Fr. 9,531, somit ein Vorschlag von Fr. 565. Das aktuelle Vermögen beträgt Fr. 22,988.

Eisenbahn von der Kleinen Scheidegg auf den Männlichen. Unter dem 2. August 1899 reichte das Jungfraubahn-Gesellschaft das Gesuch um Konzession für eine Eisenbahn von der Kleinen Scheidegg auf den Männlichen ein. Laut dem allgemeinen Bericht soll sie eine von der bestehenden Station der Wengernalpbahn und der Kleinen Scheidegg gehen und sich an den östlichen Abhang des Lauterbrunnens und des Schutzenzugs bis zur Endstation Hotel Rigi Männlichen hinziehen. Laut dem technischen Bericht soll die Bahn als Adhäsionsbahn mit einem Meter Spurweite, 6 Prozent Maximalsteigung und 35 Metern Minimalradius gebaut und mittelst Elektricität betrieben werden. Die Länge der ganzen Linie beträgt 4100 Meter. Der Kostenvorschlag erreicht Fr. 400,000. Der Bundesrat will die Konzession unter den üblichen Bedingungen ertheilen.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthäusern und Pensionen Luzern vom 1. Mai bis 15. Oktober abgestiegenen Fremden:

	1899	1898
Deutschland	4020	35362
Oesterreich-Ungarn	3594	3101
Grossbritannien	1806	18292
Vereinigte Staaten (U.S.A.) und Canada	9730	5040
Frankreich	11555	9452
Italien	3558	2947
Belgien und Holland	4946	4017
Dänemark, Schweden, Norwegen	1062	988
Spanien und Portugal	425	180
Russland (mit Ostseoprovinzen)	3449	3498
Frankstaaten	872	316
Schweiz	20249	17993
Asien und Afrika (Indien)	689	698
Australien	292	192
Verschiedene Länder	552	507
Personen	121450	102168

A l'Américaine. Le „Petit Marais“ publie le fait suivant que nous reproduisons à l'égard de nos jeunes gens se rendant à l'étranger: „Quand on sait qu'il se trouve toujours quelqu'un pour aller à la *pâté*, on sortira tout de dire: „Que messieurs les dupes commencent!“ Car, hier encore, deux jeunes gens, paraissant détruits pourtant, ont été victimes de ce genre de vol. Ce sont les nommés Martin Beutter et Conrad Müller, âgés de 20 ans. Ils sont arrivés dans notre ville mardi soir, le 10 mars, le lendemain de l'arrivée d'Uta, leur amie allemande. Beutter et Müller furent accostés par deux messieurs bien mis: c'étaient les éternels voleurs à l'américaine. Les deux jeunes voyageurs eurent le grand tort d'accepter leur compagnie, ce devait leur coûter la somme de trois cent francs. Le moyen employé pour leur soutirer cette somme fut le même que toujours, promenades, visites dans les bars et, finalement, mise en commun de l'argent des quatre personnes. Ce fut Martin Beutter qu'on chargea du magot renfermé dans son propre mouchoir. Les deux voleurs se rendent aussi en Italie, on se donna rendez-vous à la gare. Les deux jeunes Suisses furent pris au piège, mais réussirent à s'enfuir. Le voleur alors son mouchoir et constata qu'il ne contenait que deux portemonnaies vides! Les voyageurs comprprirent aussitôt qu'ils avaient été volés. Ils se rendirent aussitôt à la Sûreté contre M. Champion leur fiducieuse aventure et lui communiquèrent le signalement des deux aigrefins.“

Eine Fremdengebihr in Oesterreich. Zu der kürzlich gemeldeten Absicht des Landesverbandes von Tirol, von den Fremden eine Steuer zu erheben, schreibt man der „Reise-Zeitung“ von Carl Stangen: „Ein sonderbarer Vorschlag hat der Landesverband für Fremdenverkehr in Tirol gemacht. Danach sollen sämtliche „Luxusreisende“, also vermutlich die Vergrösserungsreisenden, die in tirolischen Gasthäusern absteigen, bei der Anmeldung eine kleine Gebühr zu zahlen haben. Nur in Kurorten, wo bereits eine Kurtaxe erhoben wird, soll von dieser Gebühr Abstand genommen werden. Wenn diese Gebühr 10 Kreuzer, also etwa mit 20 Pf. bemessen werden sollte, dann würde sie weitgehend nichts einbringen. Von allen österreichischen Alpenstädten hat Salzburg weitans den grössten Verkehr mit etwa 50,000 Fremden jährlich. Davon sind höchstens 50,000 „Luxusreisende“. Eine Gebühr von 10 Kreuzern würde jährlich 5000 Fl. abwerfen, also kaum mehr als die Kosten der neuen Steuererhebung aufzubringen. In den übrigen österreichischen Alpenorten ist der Sommerreiseverkehr sehr erheblich niedriger, selbst in Innsbruck, Bozen, Ischl, Gmunden u. w. Dort würde die neue Gebühr demnach noch geringere Einnahmen liefern. Sollte man sich dagegen entschlossen, Gebühr von 1 Fl. zu erheben, so würde sie die Sommerreiseverkehr, den bisher auzulocken auf das Elfricht beinhaltet, war, empfindlich abgeschreckt werden müssen, denn es handelt sich für diejenigen, die Salzburg und Tirol bereisen, nicht um die Zahlung einer einmaligen Gebühr von 1 Fl., sondern um einen höheren Betrag, da sie diese Gebühr in jedem Ort, wo sie übernachten,

entrichten müssen. Unter Umständen wird der „Luxusreisende“ bei einemmonatlicher Fahrt durch die „Karrerische“ Alpenroute nicht mehr als 100 Fl. zu zahlen haben. Diese Steuer umfasst also nicht den befreiten, ein Land zu meiden, wo er solche Belästigungen hinnnehmen muss. Bei ernstren Erwügungen wird man sich vorzüglich entschliessen, den merkwürdigen und keineswegs verständigen Vorschlag des Landesverbandes für Fremdenverkehr in Tirol fallen zu lassen.“

† Peter May. Wir entnehmen einem Nekrolog des „Luz. Tagbl.“: „Mr. Peter May war am 16. November 1847 in Schwarzenlohr bei Bonn geboren und verlebte in den schönen Rheinlanden seine Jugendjahre. Nach Absolvierung guter Schulen wandte sich der junge Mann der Hotelbranche zu und kam im Jahre 1867 erstmalig in Stellung nach der Schweiz und zwar nach Luzern, das ihm später zu zweitem Heimat werden sollte. Nach Absolvierung seines Militärdienstes kehrte P. May wieder zu seinem Berufe zurück und machte Steingänge in England, Frankreich, Italien und Spanien, seine Kenntnisse eifrig bereichernd. Im Jahre 1877 kam er als Oberkellner zu den H.H. Gebr. Hauser nach Luzern, vorerst in den Luzernerhof und bald darauf in den Schweizerhof. Seinem Prinzipal, Hrn. Adolf Hauser-Spith sel., und dessen Familie war er ein treuer Angestellter und als solcher von Hrn. Hauser und Familie sehr geschätzt. Im Jahre 1888 verließ er seine Stellung und übernahm den Betrieb des Café-Restaurant Stadthof. Mit viel grossem Geschick dieses Geschäftes zu machen wusste, ist bekannt. Im Jahre 1890, als Hrn. Hauser er gemeinsam mit seinem Bruder das Grand Hotel in San Remo, ein Restaurant, eröffnete, doch blieb er im Sommer seinem Luzern treu, dessen Ortsbürger er im Jahre 1885 geworden war. Glücklich in seiner Familie, mit schönem Erfolg in seinen geschäftlichen Unternehmungen, geachtet und geschätzt von seinen Mitbürgern als ein tadeloser Charakter und eine Arbeitskraft, die sich um den luxuriösen Fremdenverkehr hervorragend verdient gemacht hatte, schien Hr. May auf den Höhen des Lebens zu wandeln; da erkrankte er in San Remo an der Influenza, die ein schweres Leid nach sich zog. Da er zu diesem Zeitpunkt der Krankheit befreit war, kehrte er nach Luzern über, wo San Remo sein Heim geworden war. Seine Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Hände und einen Preis von 1000 Fr. geschenkt. Die Tochter von Hr. May, die ihm das blühende Leben das von einer fröhlichen und interessanten Zeit brachte, erkrankte an einer schweren Lungenerkrankung und starb im Jahre 1891.“ Am 13. März verschied er. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassenheit dessen, der sich bewusst ist, sein Leben treu verwaltet zu haben, und dem Tod sonder Furcht entgegensehnte, sein Haus und seine Tochter, von seiner lieben Frau schmerzlichster Abschied genommen und letzte Grissle an seine Tochter von fröhlichen und interessanten Jahren, die er mit ihr verbracht, und brachte er ein reges Interesse an. Einige Stunden zuvor hatte der Totenkranke mit der Gelassen